



# AP-104

## Préamplificateur Preamplifier

Code : 596247  
Date : 04/2015  
Version : 2



### I – DESCRIPTION

La platine **AP-104** est un préamplificateur pour montage encastré ou en saillie sur une paroi (Fig. I et II). Elle comporte 4 entrées (2 MIC - 2 AUX) en façade et une sortie ligne 0 dB sur bornier. Plusieurs platines peuvent être montées en cascade sur une seule ligne audio. La mise en service est obtenue par un interrupteur à clé. Une alimentation extérieure est à prévoir.

### II – CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

**Alimentation** .....24 VDC – 50 mA

#### Interrupteur à clé 3 positions

Position 1 : OFF

Position 2 : ON entrée MIC et AUX mélangées

Position 3 : ON entrée MIC prioritaire sur AUX

Chaque platine est livrée avec 2 clés. Les clés sont identiques pour toutes les platines.

**Entrées Microphone** .....symétriques

Micro électrodynamique ou électret – Prise XLR

Sensibilité .....-55 dB

Bande passante (3 dB) .....55 Hz à 16 kHz

**Entrées Auxiliaire** .....asymétriques

Prise CINCH double

Sensibilité .....-10 dB

Bande passante (3 dB) .....20 Hz à 22 kHz

**Entrée Cascadable** .....asymétrique

Sur bornier interne

Niveau nominal .....0 dB

**Sortie ligne** .....symétrique (transformateur)

Sur bornier interne

Niveau nominal .....0 dB

#### Priorité MIC / AUX

Par détection de modulation

Réglage par le bouton « Detect » en façade

Préréglage le taux d'atténuation par PT5

Réglage de - 6 dB à atténuation totale

#### Sortie télécommande

Télécommande (0 V actif) soit à la mise en service

soit par détection de modulation microphone.

Sélection par cavalier interne (SW1)

**Dimensions** .....145 x 145 x 45 mm

**Poids** .....1 kg

### I – DESCRIPTION

The **AP-104** is preamplifier to be surface or flush mounted to a wall (Fig. I et II).

It offers 4 inputs (2 MIC – 2 AUX) and a 0 dB output on terminal. Several panels may be part in parallel on a single audio line. A key allows to switch on the panel.

It is necessary to have an external power supplier.

### II – TECHNICAL SPECIFICATIONS

**Power supply** .....24 VDC – 50 mA

#### Switch on key with 3 positions

Position 1 : OFF

Position 2 : ON MIC and AUX inputs are mixed

Position 3 : ON MIC inputs have priority over AUX

inputs. Each panel is provided with 2 keys.

The keys are identical to every panel.

**Mic input** .....balanced

For electret and dynamic microphone, XLR socket

Sensitivity .....-55 dB

Bandwidth (3 dB) .....55 Hz to 16 kHz

**Aux input** .....unbalanced

RCA Dual CINCH sockets

Sensitivity .....-10 dB

Bandwidth (3 dB) .....20 Hz to 22 kHz

**Parallel input** .....unbalanced

Input on internal terminal

Nominal level .....0 dB

**Line output**.....balanced on transformer

Output on internal terminal

Nominal level .....0 dB

#### MIC / AUX priority

By detection of modulation

Set up by using 'Detect' button

Muting level is achieved by using PT5

Adjustment of - 6 dB to total muting

#### Remote control output

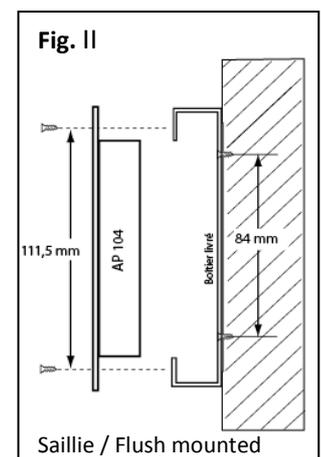
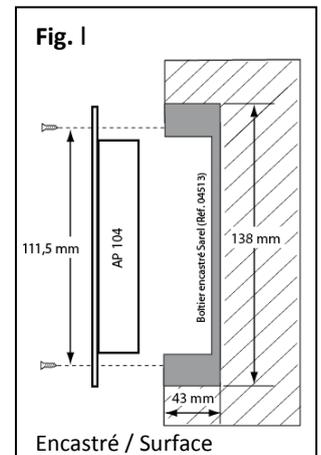
Remote control (0 V active) either by switching or by

modulation detection of the MIC selection is mode

by using jumper (SW1)

**Dimensions** .....145 x 145 x 45 mm

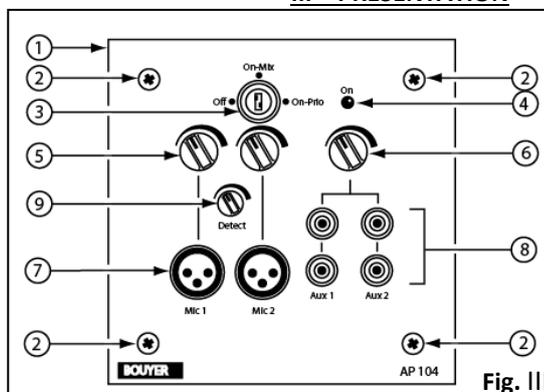
**Poids** .....1 kg



### III – PRESENTATION

- ① Façade
- ② 4 fis de fixation façade
- ③ Interrupteur à clé de mise en service
- ④ Voyant allumé à la mise en service
- ⑤ Bouton de volume MICRO
- ⑥ Bouton de volume AUX
- ⑦ Prises XLR d'entrée MICRO
- ⑧ Prises CINCH d'entrée AUX
- ⑨ Bouton de sensibilité détection

### III – PRESENTATION



- ① Panel
- ② 4 screws to fix the panel
- ③ Key to switch ON
- ④ ON / OFF LED
- ⑤ MIC volume button
- ⑥ AUX volum button
- ⑦ XLR socket MIC inputs
- ⑧ RCA socket AUX inputs
- ⑨ Sensitivity button

### IV – INSTALLATION

Câbler la platine avec du fil blindé.

Relier le blindage : à la masse du préamplificateur (socle de la prise DIN ou XLR), et à la masse de l'AP-104 (Fig. IV).

Les sorties S0 et S1 attaquent l'entrée symétrique (1 et 3 DIN ou 3 et 2 XLR). 0 et + reliés à une alimentation 24 V, 50 mA par nombre de platine.

Sortie télécommande « T » :

- permet d'utiliser une carte de priorité AZ-1229 ou AZ-1239. Dans ce cas relier « T » en 4 de la prise DIN, à l'entrée du préamplificateur.
- Télécommande activée soit à la mise en service par clé (SW1 sur ON) soit par la détection de modulation MICRO (SW1 sur MIC).

Si la sortie « T » est utilisée par une commande annexe, voyant ou relais, utiliser le « 0 V ». Dans le cas d'un relais, prévoir une diode 1A câblée en inverse sur la bobine du relais. La sortie « T » est à collecteur ouvert 200 mA max, 30 V max.

Pour l'installation de plusieurs platines :

- Alimentation 24 V et télécommandes câblées en bus
- Sorties signal audio S0 et S1 cascadées

Le potentiomètre ajustable PT5 permet de régler le taux d'atténuation des entrées musique (CINCH) lorsqu'une entrée micro détecte une modulation réglable de -6 dB à atténuation totale.

### IV – INSTALLATION

Use screened cable to wire the panel.

Link the screen to the earth of preamplifier (Base of DIN or XLR plug) and to the earth of AP-104 (Fig. IV). Outputs S0-S1 are linked to balanced input (pin 1 + pin 3 DIN or pin 3 + pin 2 XLR). 0 and + are linked to 24 V – 50 mA power supply.

Remote control output « T » :

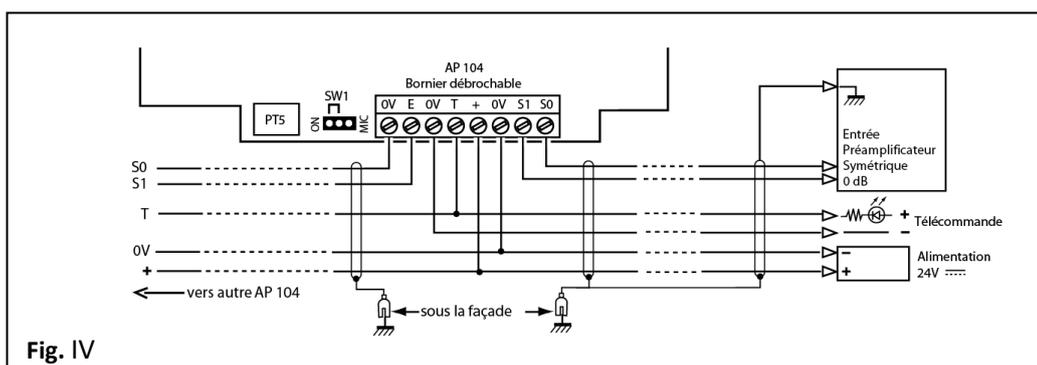
- Allows to use a priority module AZ-1229 or AZ-1239. In this case link « T » to pin 4 of DIN plug of preamplifier.
- Remote activated either when the panel is switched ON by using the key (SW1 on ON position) or by modulation detection of the MIC (SW1 on MIC position).

In case output « T » is used by an other external unit, led or relay, use « 0 V ». In case of a relay, use 1A diode opposite cabled on the trip coil. Output « T » is open collector 200 mA max – 30 V max.

Several panels used :

- 24 V power supply and the remote controls are wired in bus
- Audio output signal S0 – S1 are in parallel

Potentiometer PT5 allows to set the mute level of the music inputs (RCA) from – 6dB to total when a MIC input detects a modulation.





# AP-104

## Préamplificateur Preamplifier

Code : 596247

Date : 04/2015

Version : 2

### IV - UTILISATION

Connecter le (ou les) microphone(s) sur les prises XLR ⑦.  
Connecter des sources musicales, lecteur cassette ou CD sur les prises CINCH ⑧ (Fig. III).  
Les 2 sorties d'une source stéréo seront mélangées en mono.  
Tourner la clé sur ON-MIC pour obtenir un fonctionnement des entrées micro et musique en mélange.  
Tourner la clé sur ON-PRIO pour obtenir un fonctionnement prioritaire des entrées micro sur les entrées AUX. Dans ce cas, le bouton « Detect », règle la sensibilité de détection micro.

### V - MAINTENANCE

En cas de panne :

- Vérifier la présence de l'alimentation 24 V sur le bornier
- Contrôler le câblage (Fig. IV)
- Retourner l'appareil à BOUYER ou faire appel à un réparateur professionnel

### VI - RECOMMANDATION



En fin de vie du produit, s'il est installé sur le territoire français (DOM-TOM inclus), veuillez contacter BOUYER pour organiser sa destruction conformément à la directive DEEE. Dans le cas contraire, veuillez appliquer la réglementation locale du pays d'installation du produit.

### IV - USE

Connect the mic(s) to XLR sockets ⑦.  
Connect the music sources, to the RCA sockets ⑧ (Fig. III).  
The 2 outputs of a stereo sources are mixed to a mono signal.  
Turn the key to ON-MIC position, to obtain a mixing of mic and music sources.  
Turn the key to ON-PRIO position to obtain a priority of the mic inputs over the music sources. In this case « Detect » button allow to set the sensitivity of mic detection.

### V - MAINTENANCE

In case of failure :

- Check the 24 V power supply on the terminal
- Control the wiring and connections (Fig. IV)
- Otherwise the product has to be sent back to the factory or repaired by a recognised dealer

### VI - RECOMMENDATION



This product is subject to European regulation 2002/96/CE (also called W.E.E.E). Please contact your local dealer for destruction in end of life.